chicco

IT Gel gengivale 2in1

Indicato per la **cura** della **bocca** e delle **gengive** dei più piccoli **nel rispetto del tessuto gengivale sensibile**, fin dai primi mesi di vita. **Doppia azione** sul cavo orale: **1. Lenisce le gengive** dai piccoli fastidi legati all'eruzione dei primi dentini, grazie alla Camomilla. **2. Igienizza il cavo orale** grazie allo Xilitolo noto per l'azione antibatterica. Indicato prima e dopo l'eruzione dei primi dentini. Modo d'uso: applicare da 4 a 6 volte al giorno una piccola quantità di gel e massaggiare delicatamente le gengive arrossate. Per una maggiore azione rinfrescante, si consiglia di lasciare per 30 minuti il gel nel frigorifero prima dell'applicazione. Richiudere bene dopo l'uso. Evitare il contatto con gli occhi.

EN Gum gel 2in1

Recommended to **take care of babies mouth** and **gums** respecting the **sensitive gum tissue**, from the first months of life. **Double action** in the mouth: **1. Soothes** the discomfort caused to your child's gums by teething thanks to chamomile. **2. Cleans the mouth** thanks to the xylitol, known for its anti-bacterial action. Suitable before and after the appearance of your child's first teeth. Instructions: Apply a small quantity of gel 4 to 6 times a day, massaging the sore gums delicately. For a greater cooling action, we recommend putting the gel in the refrigerator for about 30 minutes before applying. Close well after use. Avoid contact with eyes.

ES DELICADO HOY, SANO MAÑANA
Gel gingival 2en1

Indicado para el **cuidado** de la **boca** y de las **encías** de los más pequeños **respetando el tejido gingival sensible**, desde los primeros meses de vida. **Doble acción** en la cavidad bucal: **1. Calma en las encías** las pequeñas molestias ocasionadas por el brote de los primeros dientes, gracias a la camomila. **2. Higieniza la cavidad bucal** gracias al xilitol, conocido por su acción antibactérica. Modo de empleo: Aplique una pequeña cantidad de gel y masajee delicadamente las encías enrojecidas de 4 a 6 veces al día. Indicado antes y después del brote de los primeros dientes. Para una mayor acción refrescante, se recomienda dejar el gel en el frigorífico durante 30 minutos antes de la aplicación. Ciérrese bien después del uso. Evite el contacto con los ojos. CN 2176171

PT CUIDAR HOJE, PARA UM SORRISO SAUDÁVEL AMANHÃ
Gel gengival 2 em 1

Indicado para o **cuidado** da **boca** e **gengivas** dos mais pequenos, **respeitando o tecido gengival sensível** desde os primeiros meses de vida. **Dupla ação** na cavidade oral: **1. Alivia** as gengivas, dos pequenos incómodos associados ao aparecimento dos primeiros dentes, graças à Camomila. **2. Higieniza a cavidade oral**, graças ao Xilitol, conhecido pela sua ação antibacteriana. Modo de aplicação: Aplicar uma pequena quantidade de gel e massajar delicadamente nas gengivas inflamadas 4 a 6 vezes ao dia. Indicado antes e depois da erupção dos primeiros dentes. Para uma maior ação refrescante, aconselha-se a colocar o gel no frigorífico durante 30 minutos antes da aplicação. Feche bem após a utilização. Evite o contacto com os olhos.



PP 5 HDPE 2 PAP 21 PAP 22

www.chicco.com/recycle

EL ΑΠΑΛΟ ΣΗΜΕΡΑ, ΥΓΙΕΣ ΑΥΡΙΟ
Γέλη για τα ούλα 2 σε 1

Ενδείκνυται για τη **φροντίδα** του **στόματος** και των **ούλων** των μικρών **με προσοχή στον ευαίσθητο ιστό των ούλων**, ήδη από τους πρώτους μήνες ζωής. **Διπλή δράση** στη στοματική κοιλότητα: **1. Καταπραΰνει τα ούλα** από τις μικροενοχλήσεις που συνδέονται με το σκάσιμο των πρώτων δοντιών, χάρη στο χαμομήλι. **2. Απολυμαίνει τη στοματική κοιλότητα** χάρη στην ξυλιτόλη, γνωστή για την αντιβακτηριακή δράση της. Ενδείκνυται για πριν και μετά το σκάσιμο των πρώτων δοντιών. Πώς να το χρησιμοποιήσετε: επαλείψτε 4 έως 6 φορές την ημέρα μια μικρή ποσότητα γέλης και κάντε απαλό μασάζ στα κοκκινισμένα ούλα. Για πιο δροσιστική δράση, σας προτείνουμε να αφήσετε τη γέλη για 30 λεπτά στο ψυγείο πριν τη χρήση. Κλείνετε καλά μετά τη χρήση. Αποφεύγεται την επαφή με τα μάτια.

TR BUGÜN HASSAS, YARIN SAĞLIKLI
2'si 1 arada diş eti jeli

Yaşamının ilk aylarından itibaren **hassas diş eti dokusuna uygun özeni göstererek**, küçük çocuklarınızın **ağzına** ve **diş etlerine bakım yapmak** üzere tasarlanmıştır. Ağızda **çift etkili: 1. Papatya içeriği sayesinde**, ilk dişlerinin çıkmasından itibaren çocuğunuzun diş etlerinde oluşan rahatsızlığı **hafifletir. 2. Anti-bakteriyel etkisiyle bilinen** ksilitol sayesinde, **ağzı temizler**. Çocuğunuzun ilk dişlerinin çıkmasından önce ve sonra uygundur. Kullanım şekli: günde 4 - 6 defa az miktarda jeli parmaklığa sürününüz ve bebeğinizin diş etlerine nazikçe masaj yapınız. Daha fazla serinletme etkisi için, jelin uygulanmadan yaklaşık 30 dakika önce buzdolabına koyulmasını tavsiye ederiz. Kullandıktan sonra iyi kapatınız. Gözle temasından kaçınınız.

RU ДЕЛИКАТНЫЙ УХОД СЕГОДНЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ ЗАВТРА
Гель для полости рта

Предназначен для **ухода за полостью рта** и **деснами** самых маленьких детей. **Деликатно воздействует на чувствительные десны** уже с первых месяцев жизни малыша. Оказывает **двойное действие: 1. Благодаря экстракту ромашки способствует** облегчению боли, связанной с прорезыванием первых зубов. **2. Обеспечивает гигиену ротовой полости** благодаря ксилиту, который известен своими антибактериальными свойствами. Рекомендуется использовать гель до и после прорезывания первых зубов. Способ применения: наносите 4 - 6 раз в день небольшое количество геля и деликатно массируйте десны. Для усиления освежающего эффекта рекомендуется оставлять гель в холодильнике на 30 минут перед его нанесением. Тщательно закрывайте колпачок после использования. Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Избегайте попадания в глаза.

chicco

4 mesi+ months+

Gel gengivale 2in1
Gum gel 2in1

Rispetta il tessuto gengivale sensibile
Gentle on sensitive gum tissue



DELICATO OGGI, SANO DOMANI
GENTLE TODAY, HEALTHY TOMORROW

AR عناية اليوم، صحة الغد
جل اللثة 2 في 1

يُنصح به للعناية بفم واللثة الطفل مع الأخذ بالعتبار خلايا اللثة الحساسة في الأشهر الأولى من حياة الطفل. فعالية مزدوجة في الفم: يخفف آلام اللثة عند ظهور الأسنان الأولى للطفل بفضل احتوائه على البابونج. ينظف الفم بفضل مادة الزايليتول المعروفة للكزيل. مناسب قبل وبعد ظهور الأسنان الأولى للطفل. تعليمات الاستعمال: ضع كمية بسيطة من الجل على اللثة الملتهبة ودلكها بلطف. استخدمه من 4 إلى 6 مرات في اليوم. لتأمين شعور بالانتعاش أكثر ننصح بوضع الجل في الثلاجة لحوالي 30 دقيقة قبل وضعة في فم طفلك. أغلقه جيداً بعد الاستخدام وتجنب ملامسته للعينين.

PL DOBRE NAWYKI DZIŚ, PIĘKNY UŚMIECH JUTRO
Żel do dziąseł 2w1

Zalecany do **pielęgnacji jamy ustnej i dziąseł** dzieci **w sposób chroniący delikatną tkankę dziąsłową**, już od pierwszych miesięcy życia. **Podwójne działanie** w jamie ustnej: **1. Koi dziąsła** w przypadku niewielkich reakcji bólowych związanych z wyrzynaniem pierwszych zębków, dzięki zawartości rumianku. **2. Idealnie czyści jamę ustną** dzięki zawartości ksylitolu, znanego z działania antybakteryjnego. Zalecany przed i po wyrzynaniu pierwszych zębków. Sposób użycia: nakładać od 4 do 6 razy dziennie niewielką ilość żelu i delikatnie masować zaczerwienione dziąsła. W celu zwiększenia chłodzącego działania żelu, zaleca się przed jego zastosowaniem umieszczenie go na 30 minut w lodówce. Zamknąć dokładnie po użyciu. Unikać kontaktu z oczami.

INGREDIENTS/ÜRÜN İÇERİĞİ INCI NAME UE(USA): Aqua (Water), Xylitol, Cellulose Gum, Chamomilla Recutita Extract [Chamomilla Recutita (Matricaria) Flower Extract], Sodium Benzoate, Glycerin, Citric Acid, Potassium Sorbate.

Cod. 00 002083 000 000 - CNP 7752360
Üretici Firma - Παράγεται από την
Artsana S.p.A., Via Saldarini Catelli, 1 22070 Grandate (Como)
Sorumlu kişi: Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş. İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12 Ataşehir İSTANBUL Tel: 0 216 570 30 78 www.chicco.com - Made in Italy
Fabricado en Italia - Fabricado em Itália
Παράγεται στην Ιταλία - Menşei:İtalya
صنع في إيطاليا

30mL ℮ Fl.oz.1.01

30%
CARTA RICICLATA
RECYCLED PAPER

FAC SIMILE
MIX

21 PAP 05 PP 22 PAP 12M

02 PE-HD

8 003670 913771